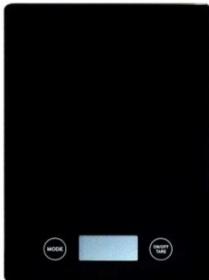


Chinese(Traditional)



厨房称使用手册

产品使用前请读完本手册

规格

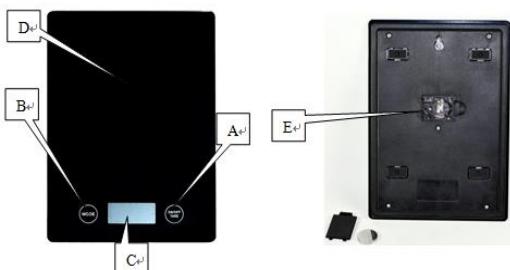
- 配备高精度“污点计”传感器和高性能CPU，确保称重精度。
- 容量：5000g
- 单位：KG / G / OZ / LB
- 去皮功能。
- 自动关机。
- 电池电量不足/超重指示灯

技术参数

- 1.容量: 5000g
- 2.数值: 1g
- 3.电池: 1 * 3V CR2032电池
- 4.适用工作条件: 5°C-60°C
- 5.显示用法: LCD显示

部品名称

- A.开/关/皮重按钮
- B.测量单位选择按钮
- C.液晶显示
- D.称重平台
- E.电池仓



开关机

- ON / OFF /去皮键 : 开机 , 关机

操作

- 取出秤，打开电池盖，将电池插入电池盒。
- 将刻度放在平稳的表面上

称重步骤

- ①在重量指示器下方，按“ON / OFF / TARE”键开机，2秒后显示屏显示零“0”。
 - ②将容器放在秤上，LCD显示容器的重量。
 - ③按“TARE”键，LCD显示零。
- 清除容器的重量，将食物添加到容器中，净重将出现在显示屏上。
- ④再次按下“ON / OFF”键关闭电源。

错误提示

- 当屏幕显示“LO”时，表示电池电量低；请尽快更换电池。
- 当标尺过载时，显示屏上将显示“OLD”。

电池

- 使用1 * 3V CR2032电池（附带）
 -
- 当需要更换电池时，请打开背面的电池盖，将新电池插入内部，然后紧紧关闭电池盖。
- 产品使用1个3V CR2032电池，使用前请先安装。

使用保养

- 将秤放在干净平坦的桌子上。
- 最大 秤的重量容量为5000g，包括皮重前的重量。
- 确保秤的使用寿命更长; 不要把秤放在潮湿，冷热的条件下。
-
- 本产品属于高精度电子称重设备，请勿按压或掉落秤，否则秤容易损坏。
-
- 如果秤盘表面脏污，请用软布清洁秤盘，不要使用任何化学清洗剂，并让水进入秤盘。
-
- 本产品仅适用于测量重量食品相关物品，不得用于合法贸易或目的
- 如果结果不正确，请检查电池和触摸点是否接触良好。
如果长时间使用，请更换新电池，然后重试。
如有必要，请联系购买地点或授权维修中心或合格技术人员进行维修。

宣告：本说明书无法完全排除文字及技术上疏漏或误植之可能，此种错误或疏漏将于新版予以修正。本说明书之全部内容，本公司有随时修改之权利及义务，且不另行通知。

English

ELECTRONIC KITCHEN SCALE INSTRUCTION MANUAL

Product use only after reading the manual!

SPECIFICATIONS

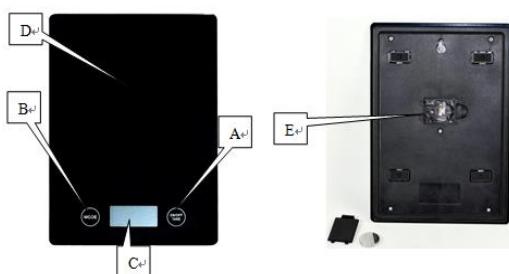
- Equipped with a high precision “strain-gauge” sensor and high capability CPU to ensure the weighing accuracy.
- Capacity: 5000g
- Unit: KG/G/OZ/LB
- Tare function.
- Auto power off.
- Battery low/Over-weight indicator

TECHNICAL PARAMETER

1. Capacity:5000g
2. Show numerical value: 1g
3. Battery: 1* 3V CR2032 Battery
4. Suitable working condition: 5°C-60°C
5. Display usage: LCD Show

PARTS DESCRIPTION

- A. On/Off/Tare button
- B. Measuring unit selection button
- C. LCD display
- D. Weighing platform
- E. Battery compartment



KEY FUNCTION

- ON/OFF/Tare key: Power on, Power off

OPERATION

- Take out the scale and open up the battery cover, insert the batteries into the battery case.
- Put the scale on a flat steady surface

WEIGHTING STEP

- ① Below the weight indicator, press “ON/OFF/TARE” key to power on, the scale will show zero “0” on the display after 2 seconds.
- ② Place the container on the scales, LCD will show the weight of container.
- ③ Press the “TARE” key, LCD will display zero. Clear the weight of the container, add the food into container, the net weight will appear on the display.
- ④ Press the “ON/OFF” key again to power off.

ERROR DISPLAY

- When the screen shows “LO”, it means that the battery is low; please change the batteries as soon as possible.
- When the scale is overloaded, “O-LD” will appear on the display.

BATTERIES

- Use 1* 3V CR2032 Battery (Included)
- When need to change the batteries, please open the battery cover on the back, insert new battery inside then close the battery cover tightly.
- The product use 1pcs 3V CR2032 Battery, please install it before using.

USE AND CARE

- Put the scale on a clean and flat table.
- The max. Weight capacity of the scale is 5000g, which included the weight before tare.
- To ensure the longer life of the scale; do not put the scale under wet, hot & cold condition.
- The product belongs to high precision electronic weighing apparatus, please do not press or drop the scale otherwise the scale is easy to damage.
- If the scale surface is dirty, please clean the scale with soft cloth, do not use any chemical detergent and allow water to get inside the scale.
- The product is suitable for measuring weight food related items only, do not use for legal trade or purpose
- If the result appears improperly, please check about whether the batteries and the touching point contact well. Replace for new batteries if used for a long time already, and then try again. If necessary, contact the place of purchase or an authorized service Centre or qualified technician for repair.

Declaration: The possibility of omissions or mistakes in the writing and technical aspects of this manual can not be completely ruled out; such errors or omissions will be corrected in a subsequent edition. The Company has the right and obligation to change any content of this manual at any time without notice.

Greek (Ελληνικά)

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗΣ ΖΥΓΑΡΙΑΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

Παρακαλούμε πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν διαβάστε το παρόν εγχειρίδιο.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

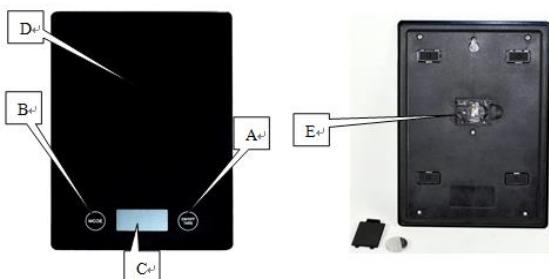
- Αισθητήρας υψηλής ακρίβειας και ισχυρός επεξεργαστής εξασφαλίζουν την ακρίβεια της μέτρησης.
- Μέγιστο φορτίο: 5000 gr
- Υποστηριζόμενες μονάδες μέτρησης: KG/G/OZ/LB
- Αυτόματο power off.
- Ένεδειξη χαμηλής μπαταρίας/υπερβολικού βάρους.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

1. Μέγιστο φορτίο: 5000 gr
2. Ελάχιστη αριθμητική αξία: 1 gr
3. Μπαταρία: 1 x 3V CR2032
4. Επιτρεπτά όρια θερμοκρασίας: 5°C - 60°C
5. Οθόνη LCD

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΜΕΡΩΝ

- A. Κουμπί On/Off/Tare
- B. Κουμπί επιλογής μονάδας μέτρησης
- Γ. Οθόνη LCD
- Δ. Επιφάνεια ζύγισης
- Ε. Διαμέρισμα μπαταριών



ΚΟΥΜΠΙΑ

On/Off/Tare: Άνοιγμα & κλείσμο συσκευής

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Ανοίξτε το κάλυμμα του διαμερίσματος μπαταριών και τοποθετήστε τη μπαταρία σύμφωνα με τη σήμανση.
- Τοποθετήστε τη ζυγαριά σε μια επίπεδη σταθερή επιφάνεια.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΖΥΓΙΣΜΑΤΟΣ

- Πατήστε το κουμπί On/Off/Tare για να ανάψετε τη ζυγαριά. Στην οθόνη θα φανεί η ένδειξη "0" (μηδέν) μετά από 2 δευτερόλεπτα.
- Τοποθετήστε το δοχείο κενό στη ζυγαριά, και η οθόνη θα δείξει το βάρος του δοχείου.
- Πιέστε το κουμπί "Tare" και η οθόνη θα δείξει πάλι μηδέν. Τοποθετήστε την τροφή στο δοχείο και ξανατοποθετήστε το στη ζυγαριά. Η οθόνη τώρα θα δείξει το καθαρό βάρος της τροφής.
- Ξαναπατήστε το κουμπί On/Off για να σβήσετε τη ζυγαριά.

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΛΑΘΟΥΣ

- Όταν η οθόνη δείχνει την ένδειξη "LO", αυτό σημαίνει ότι η μπαταρία εξαντλείται και πρέπει να αντικατασταθεί σύντομα.
- Αντίστοιχα, όταν δείτε την ένδειξη "O-LD", αυτό σημαίνει ότι έχετε υπερβεί το όριο βάρους.

ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ

- Χρησιμοποιήστε 1 μπαταρία 3V CR2032 (περιλαμβάνεται)
- Όταν χρειαστεί να την αλλάξετε, βγάλτε το κάλυμμα του διαμερίσματος μπαταριών, τοποθετήστε τη νέα μπαταρία με βάση τη σήμανση, και ξαναβάλτε το κάλυμμα.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Χρησιμοποιείτε τη ζυγαριά πάνω σε μια επίπεδη, καθαρή και σταθερή επιφάνεια.
- Το μέγιστο επιτρεπόμενο μικτό βάρος είναι 5000 gr (5 κιλά).
- Μην χρησιμοποιείτε τη ζυγαριά κάτω από συνθήκες υγρασίας, ψύχους ή υπερβολικής ζέστης.
- Η συσκευή περιέχει ευαίσθητα ηλεκτρονικά μέρη υψηλής ακρίβειας, μια πτώση ή υπερβολική πίεση μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρή ζημιά.
- Καθαρίζετε τη ζυγαριά με στεγνό μαλακό πανί, μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά ή υγρό πανί.
- Το προϊόν έχει κατασκευαστεί μόνο για μέτρηση τροφής, μην το χρησιμοποιήσετε για κάποιο άλλο λόγο.
- Εάν τα αποτελέσματα δεν εμφανίζονται σωστά, ελέγξτε αν η μπαταρία κάνει καλή επαφή. Αντικαταστήστε την εάν χρησιμοποιείται ήδη για μεγάλο διάστημα. Εάν το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, επικοινωνήστε με το κατάστημα αγοράς ή/και την αντιπροσωπεία.

Δήλωση: Δεν μπορεί να αποκλειστεί παντελώς η πιθανότητα το παρόν εγχειρίδιο να περιέχει τυχόν παραλείψεις ή λάθη. Εάν όντως υφίστανται, θα διορθωθούν σε επόμενη έκδοση του παρόντος.

Η εταιρεία διατηρεί το δικαίωμα και την υποχρέωση να μεταβάλλει το περιεχόμενο του παρόντος σε οποιοδήποτε χρόνο, χωρίς πρότερη ειδοποίηση.

Polish(Polski)

INSTRUKCJA OBSŁUGI ELEKTRONICZNEJ WAGI KUCHENNEJ

Przed rozpoczęciem użytkowania należy przeczytać instrukcję!

DANE TECHNICZNE

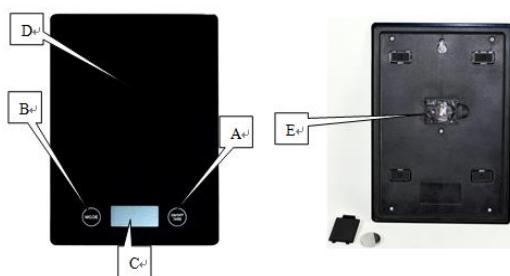
- Wyposażona w wysoce precyzyjny czujnik „tensometryczny” czujnik i wydajne CPU, aby zapewnić dokładność pomiaru.
- Wydajność: 5000g
- Jednostki: KG/G/OZ/LB
- Funkcja tarowania.
- Automatycznie wyłączane zasilanie.
- Wskaźnik niskiego poziomu baterii/przekroczenia dopuszczalnej wagi

PARAMETRY TECHNICZNE

1. Wydajność: 5000g
2. Wartość wyświetlna: 1g
3. Bateria: 1 x bateria 3V CR2032 (w wyposażeniu)
4. Optymalne warunki pracy: 5°C-60°C
5. Wyświetlacz: LCD

OPIS ELEMENTÓW

- A. Przycisk włączania/wyłączania/tarowania
- B. Przycisk wyboru jednostki pomiaru
- C. Wyświetlacz LCD
- D. Platforma pomiarowa
- E. Komora baterii



LEGENDA FUNKCJI PRZYCISKÓW

- Przycisk ON/OFF/tarowanie Włączone, wyłączone zasilanie

DZIAŁANIE

- Wyjmij wagę i otwórz pokrywę baterii, włożyć baterię do komory.
- Ułóż wagę na płaskiej, stabilnej powierzchni

ETAPY PROCESU WAŻENIA

- ① Naciśnij przycisk „ON/OFF/TAROWANIE” znajdujący się poniżej wskaźnika wagi, aby włączyć wagę, a pokażą ona zero „0” na wyświetlaczu po upływie 2 sekund.
- ② Ustaw pojemnik na wadze, a wyświetlacz LCD pokażą wagę pojemnika.
- ③ Naciśnij przycisk „TAROWANIE”, wyświetlacz LCD pokażą zero. Wyczyszć wagę pojemnika, włożyć do niego jedzenie, a na wyświetlaczu pokażą się waga netto.
- ④ Naciśnij ponownie przycisk „ON/OFF”, aby wyłączyć wagę.

WYSWIETLANIE BŁĘDÓW

- Gdy ekran pokazuje “LO”, oznacza to niski poziom baterii; prosimy jak najszybciejsznie wymienić baterię.
- Gdy waga jest przeładowana, „O-LD” pojawi się na wyświetlaczu.

BATERIE

- Korzystaj z 1-ej baterii 3V CR2032 (w wyposażeniu)
- Gdy zajdzie potrzeba wymiany baterii, otwórz pokrywę znajdującej się z tyłu urządzenia, włożyć nowe baterie a następnie mocno zaciśnij pokrywę.
- Produkt korzysta z 1 szt. baterii 3V CR2032, które należy zainstalować przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia.

UŻYTKOWANIE I KONSERWACJA

- Ułóż wagę na czystym i płaskim stole.
- Maksymalna wydajność wagi wynosi 5000g, wliczając wagę przed tarowaniem.
- Aby zapewnić dłuższą żywotność wagi, nie używaj jej w mokrych, gorących oraz zimnych warunkach.
- Produkt to wysoce precyzyjny elektroniczny instrument pomiarowy, dlatego też nie należy naciskać ani upuszczać wagi, dlatego że łatwo można spowodować jej uszkodzenie.
- Jeśli powierzchnia wagi jest brudna, prosimy wyczyścić ją suchą szmatką, nie należy używać detergentów ani pozwolić na to, aby woda dostała się do wnętrza urządzenia.
- Produkt nadaje się do ważenia produktów spożywczych, nie należy korzystać z niego w celach handlowych.
- Jeśli wynik pomiaru wyświetla się nieprawidłowo, należy sprawdzić czy baterie zostały dobrze podłączone. Jeśli z urządzenia korzystano przez dłuższy czas należy wymienić baterie na nowe i spróbować ponownie. Jeśli to konieczne, skontaktuj się z miejscem w którym zakupiono produkt, autoryzowanym centrum serwisowym lub odpowiednio wykwalifikowanym serwisantem w celu dokonania naprawy.

Deklaracja: Nie można całkowicie wykluczyć możliwości wystąpienia braków lub błędów w tekście i specyfikacji technicznej w niniejszej instrukcji. Wszelkie błędy lub braki zostaną poprawione w kolejnym wydaniu. Producent ma prawo i obowiązek wprowadzania zmian w treści tej instrukcji w dowolnym momencie bez uprzedzenia.

German(Deutsch)

ELEKTRONISCHE KÜCHENWAAGE - BEDIENUNGSANLEITUNG

Lesen Sie sich vor Verwendung des Produkts bitte diese Anleitung durch!

SPEZIFIKATIONEN

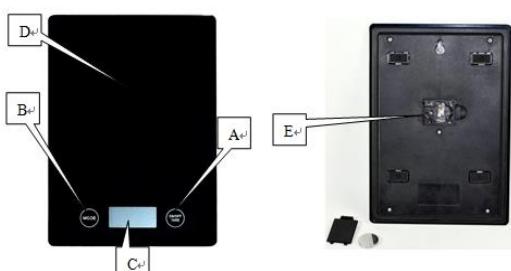
- Ausgestattet mit einem hoch-sensiblen „Dehnungsmessstreifen“ und einem hochleistungsfähigen CPU zur Gewichtsgenauigkeit.
- Wägekapazität: 5.000 g
- Einheit: KG/G/OZ/LB
- Tara-Funktion.
- Automatische Abschaltung
- Anzeige für schwache Batterie/Übergewicht

TECHNISCHE PARAMETER

1. Wägekapazität: 5.000 g
2. Wägefeinheit: 1g
3. Batterie: 1* 3 V CR2032 Batterie
4. Geeignete Arbeitsbedingungen: 5°C-60°C
5. Anzeige: LCD

BESCHREIBUNG

- A. ON (AN)/OFF (AUS)/Tare-Taste
- B. Taste zur Einstellung der Gewichtseinheit
- C. LCD-Anzeige
- D. Wägeplattform
- E. Batteriefach



TASTENFUNKTION

- ON/OFF/Tare-Taste Leistung An, Leistung Aus

BEDIENUNG

- Nehmen Sie die Waage aus der Verpackung, öffnen Sie die Abdeckung für das Batteriefach und führen Sie die Batterien in das Batteriefach ein.
- Stellen Sie die Waage auf eine flache und feste Oberfläche.

SCHRITTE ZUM WIEGEN

- ① Drücken Sie zum Einschalten der Waage unterhalb der Wägeanzeige auf die „AN/AUS/TARA“-Taste. Nach 2 Sekunden zeigt die Waage Null „0“ auf der Anzeige an.
- ② Platzieren Sie einen Behälter auf die Waage. Das Gewicht des Behälters wird auf der LED-Anzeige angezeigt,
- ③ Drücken Sie auf die „TARA“-Taste. Die LCD-Anzeige zeigt Null an. Geben Sie die Lebensmittel in den Container. Die Waage zeigt das Nettogewicht des Inhalts an.
- ④ Drücken Sie zum Ausschalten die „AN/AUS“-Taste erneut.

FEHLERANZEIGE

- Wenn die Anzeige „LO“ anzeigt bedeutet dies, dass die Batterie schwach ist. Wechseln Sie die Batterien bitte so schnell als möglich.
- Bei einer Überladung der Waage zeigt diese „O-LD“ in der Anzeige an.

BATTERIEN

- Verwenden Sie eine 1* 3 V CR2032 Batterie (im Lieferumfang enthalten)
- Zum Austauschen der Batterien bitte die Abdeckung des Batteriefachs öffnen, die neue Batterie einlegen und das Batteriefach wieder schließen.
- Das Produkt verwendet eine 3 V CR2032 Batterie. Diese bitte vor der Verwendung einlegen.

VERWENDUNG UND PFLEGE

- Stellen Sie die Waage auf einen flachen und festen Tisch.
- Die maximale Wägekapazität vor Tara beträgt 5.000 g.
- Zur Sicherstellung einer langen Lebenserwartung die Waage bitte nicht unter feuchten, heißen oder kalten Umständen verwenden.
- Das Produkt ist ein hochpräzises elektronische Wägegerät. Bitte nicht auf die Waage drücken oder diese herunterfallen lassen, da die Waage leicht zu beschädigen ist.
- Die Waage bei Verschmutzung mit einem weichen Tuch reinigen. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel und achten Sie darauf, dass kein Wasser in die Waage eintritt.
- Das Produkt eignet sich nur für das Wiegen von Lebensmitteln. Bitte nicht für den legalen Handel oder andere Zwecke verwenden
- Sollten Sie ein unkorrektes Wägeergebnis erhalten, bitte prüfen, ob die Batterien korrekt eingelegt sind und die Kontaktpunkte berührt werden. Ersetzen Sie lange verwendete Batterien und versuchen Sie es erneut. Kontaktieren Sie bei Bedarf Ihren Händler, ein autorisiertes Kundenzentrum oder einen qualifizierten Techniker zur Reparatur.

Bekanntgabe: Die Möglichkeit von Versäumnissen oder Fehlern in den technischen Aspekten dieser Anleitung ist nicht vollständig ausgeschlossen; solche Fehler oder Auslassungen werden in einer späteren Ausgabe korrigiert werden. Das Unternehmen hat das Recht und die Pflicht, den Inhalt dieses Handbuchs jederzeit ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Czech(Česky)

NÁVOD K ELEKTRONICKÉ KUCHYŇSKÉ VÁZE

Produkt se smí používat teprve po přečtení příručky!

SPECIFIKACE

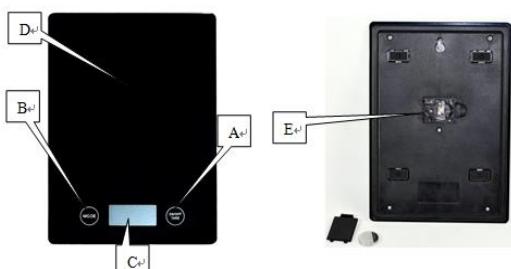
- Vybavena vysoce přesným tenzometrickým čidlem a velmi schopnou centrální procesorovou jednotkou k zajištění přesnosti vážení.
- Kapacita: 5000 g
- Jednotka: KG/G/OZ/LB
- Funkce tárování.
- Automatické vypnutí.
- Indikátor nízkého stavu baterie a přetížení

TECHNICKÝ PARAMETR

1. Kapacita: 5000 g
2. Zobrazení číselné hodnoty: 1 g
3. Baterie: 1x baterie CR2032 na napětí 3 V
4. Vhodné pracovní podmínky: 5 °C až 60 °C
5. Používání displeje: Zobrazení LCD

POPIS SOUČÁSTÍ

- A. Tlačítko zapnuto/vypnuto/tárování
- B. Tlačítko výběru měřicí jednotky
- C. Displej LCD
- D. Plošinka k vážení
- E. Bateriový oddíl



KLÍČOVÉ FUNKCE

- Tlačítko ON/OFF/tárování: Zapnutí, vypnutí

PROVOZ

- Vyndejte váhu, otevřete kryt prostoru pro baterie, a vložte baterie do bateriové příhrádky.
- Dejte váhu na plochý a rovný povrch

KROKY PŘI VÁŽENÍ

- ① Zapněte váhu stiskem tlačítka „ON/OFF/TÁROVÁNÍ“ pod indikátorem hmotnosti, a po dvou sekundách zobrazí váha na displeji nulu („0“).
- ② Dejte nádobu na váhu. Displej LCD zobrazí hmotnost nádoby.
- ③ Stiskněte tlačítko „TARE“. Displej LCD zobrazí nulu. Sejměte váhu nádoby, dejte do nádoby jídlo, a po postavení nádoby se na displeji zobrazí čistá hmotnost.
- ④ Dalším stiskem tlačítka „ON/OFF“ můžete přístroj vypnout.

CHYBOVÝ DISPLEJ

- Když se na displeji zobrazí „LO“, znamená to nízký stav nabití baterie; co nejdříve prosím vyměňte baterii.
- Když je váha přetížena, zobrazí se na displeji „O-LD“.

BATERIE

- Použijte jednu baterii CR2032 na napětí 3 V (v dodávce)
- Když bude potřeba vyměnit baterii, otevřete prosím prostor pro baterii na zadní straně, vložte dovnitř novou baterii a důkladně zavřete víko.
- Tento produkt používá jednu baterii CR2032 (3 V), kterou je třeba před použitím nainstalovat.

POUŽITÍ A ÚDRŽBA

- Dejte váhu na čistý a rovný stůl.
- Maximální zatěžovací kapacita váhy je 5000 g a zahrnuje hmotnost před tárováním.
- Abyste zajistili delší dobu životnosti váhy, nedávejte váhu do vlhkého, horkého ani chladného prostředí.
- Tento produkt je vysoko přesný elektronický vážící přístroj. Nepřitlačujte jej prosím, ani jej neupusťte, protože jinak se váha snadno poškodí.
- Je-li povrch váhy suchý, očistěte prosím váhu vlhkým hadříkem. Nepoužívejte žádné chemické odmašťující prostředky a neumožňte vniknutí vody dovnitř váhy.
- Tento produkt je vhodný pouze k měření hmotnosti poživatin. Nepoužívejte jej k účelům právním či obchodním
- Jestliže se výsledek zdá být zobrazen nesprávně, zkонтrolujte prosím, zda mají baterie a jejich dotykové body správný kontakt. Jestliže už baterie byly delší dobu používány, vyměňte je za nové a poté zkuste to znova. Bude-li třeba, kontaktujte prodejnu, kde jste váhu zakoupili, nebo autorizovanou servisní opravnu nebo kvalifikovaného technika a nechejte přístroj opravit.

Prohlášení: V písemných a technických aspektech této příručky nelze vyloučit možnost nedostatků či chyb; takové chyby či nedostatky budou opraveny v následujícím vydání. Společnost má právo a povinnost jakýkoli obsah v této příručce kdykoli a bez upozornění změnit.

Slovakian(Slovenskej)

NÁVOD NA OBSLUHU – ELEKTRONICKÁ KUCHYNSKÁ VÁHA

Používajte produkt až po prečítaní manuálu!

ŠPECIFIKÁCIE

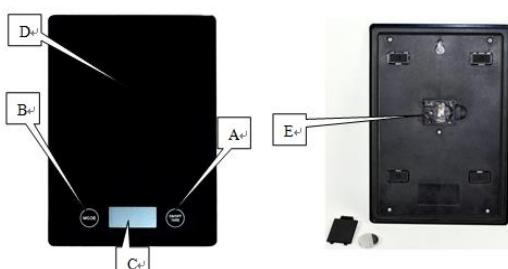
- Vybavená tenzometrickým senzorom vysokou presnosťou a výkonným procesorom pre zaistenie presnosti váženia.
- Nosnosť: 5000 g
- Jednotky: Kg / g / Oz / Lb
- Funkcia tára.
- Automatické vypnutie.
- Indikátor slabej batérie a nadmernej hmotnosti

TECHNICKÉ PARAMETRE

1. Kapacita: 5000 g
2. Zobrazovaná číselná hodnota: 1 g
3. Batéria: 1x 3 V CR2032 batéria
4. Vyhovujúce pracovné podmienky: 5 °C - 60 °C
5. Zobrazenie: LCD displej

POPIS ČASTÍ

- A. Tlačidlo On/Off/Tara
- B. Tlačidlo pre výber jednotiek merania
- C. LCD displej
- D. Vážiaca plošina
- E. Priestor pre batériu



FUNKCIE TLAČIDIEL

- Tlačidlo On/Off/Tare: Zapnutie, Vypnutie

POUŽITIE

- Vyberte váhu a otvorte kryt batérie, vložte batériu do batériového priestoru.
- Položte váhu na rovný pevný povrch

POSTUP VÁŽENIA

- ① Pod ukazovateľom hmotnosti stlačte tlačidlo „ON/OFF/TARE“. Tým sa váha zapne a na displeji sa po 2 sekundách zobrazí nula „0“.
- ② Umiestnite nádobu na váhu, na displeji sa zobrazí hmotnosť nádoby.
- ③ Stlačte tlačidlo „TARE“. Na LCD displeji sa zobrazí nula. Bola vynulovaná hmotnosť nádoby, ak teda pridáte do nádoby potravinu, objaví sa na displeji čistá hmotnosť.
- ④ Opäťovným stlačením tlačidla „ON/OFF“ váhu vypnete.

CHYBOVÉ HLÁSENIA

- Ak sa na obrazovke zobrazí „LO“, znamená to, že je batéria vybitá; vymeňte batériu čo najskôr.
- Ak je váha preťažená, objaví sa na displeji „O-LD“.

BATÉRIE

- Používajte 1x 3 V CR2032 batéria (v obsahu balenia)
- Ak je nutné batériu vymeniť, otvorte kryt batérie na zadnej strane, vložte novú batériu dovnútra a kryt batérie pevne zatvorite.
- Výrobok používa 1ks 3 V batéria CR2032, vložte ju pred použitím.

POUŽITIE A ÚDRŽBA

- Položte váhu na čistý a rovný stôl.
- Maximálna nosnosť váhy je 5000 g, čo zahŕňa aj hmotnosť pred tarovaním.
- Pre zaručenie dlhšiu životnosť váhy nevystavujte váhu vlhkým, teplým a studeným podmienkam.
- Výrobok patrí medzi veľmi presné elektronické vážiace prístroje, netlačte ani nenechajte váhu spadnúť, inak sa váha ľahko poškodí.
- Ak je povrch váhy špinavý, utrite ju mäkkou handričkou, nepoužívajte žiadne chemické čistiace prostriedky a zabráňte preniknutiu vody dovnútra zariadenia.
- Výrobok je vhodný len pre meranie hmotnosti potravín, nepoužívajte ho pre komerčné účely.
- Ak sa zobrazí zlý výsledok, skontrolujte, či batéria a jej kontakty majú dobrý dotyk. Vymeňte batériu za novú, ak bola už dlhšiu dobu používaná a skúste vážiť znova. Ak to bude potrebné, obráťte sa vo veci opravy na predajcu, na autorizované servisné stredisko alebo kvalifikovaného technika.

Prehlásenie: Možnosť opomenutí či chýb v textu a technických aspektoch tejto príručky nie je možno úplne vylúčiť; takéto chyby alebo opomenutia budú opravené v nasledujúcom vydaní.
Spoločnosť má právo a povinnosť meniť akýkoľvek obsah tohto manuálu kedykoľvek bez upozornenia.

Hungarian(Magyar)

ELEKTRONIKUS KONYHAI MÉRLEG HASZNÁLATI UTASÍTÁSA

Kérjük, csak a használati útmutató átolvasása után használja a terméket!

RÉSZLETES LEÍRÁS

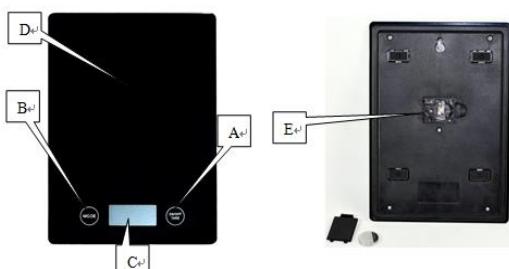
- Beépített, nagy pontosságú érzékelő szenzor és nagy teljesítményű processzor a pontos mérés érdekében
- Kapacitás: 5000 g
- Mértékegységek: KG/G/OZ/LB
- Üres súly funkció
- Automatikus kikapcsolás
- Merülő elem/Túlsúly jelző

PARAMÉTEREK

1. Kapacitás: 5000 g
2. Legkisebb kijelzett számérték: 1 g
3. Elem típusa: 1* 3 V CR2032 Elem
4. Ajánlott működési hőmérséklet: 5°C-60°C
5. Kijelző típusa: LCD Kijelző

ALKATRÉSZEK LEÍRÁSA

- A. On/Off/Tároló súly gomb
- B. Mértékegység váltó gomb
- C. LCD kijelző
- D. Mérőfelület
- E. Elemtartó



LEGFONTOSABB FUNKCIÓK

- ON/OFF/Tároló súly gomb: Bekapcsolás, Kikapcsolás

ÜZEMELTETÉS

- Vegye le a mérőfelületet, majd nyissa fel az elem fedelét és helyezze az elemeket az elemtartóba
- Rakja a mérleget egy sima, stabil helyre

MÉRÉS

- ① A mérleg kijelzője alatt nyomja meg az „ON/OFF/TARE” gombot, hogy bekapcsolódjon a készülék. Két másodperc után egy „0” jelenik majd meg a kijelzőn.
- ② Rakja a tálcat a mérlegre, így az LCD kijelzi majd a tálca súlyát
- ③ Nyomja meg a „TARE” gombot, hogy az LCD lenullázódjon. Ezután, amint élelmiszer kerül a tálcára, a készülék kijelzi a nettó súlyt.
- ④ Az „ON/OFF” gomb újból lenyomásával a mérleg kikapcsol.

HIBAJELZÉS

- Ha hamarosan kifogy az elem, a kijelző a „LO” jelzést mutatja; az elemeket érdemes kicserélni, amint lehet.
- Túlterhelés esetén a mérleg „O-LD” jelzést ad a kijelzőn.

ELEMEK HASZNÁLATA

- Az üzemeltetéshez 1* 3 V-os CR2032 elemet kell használni, ami a készülékhez jár.
- Ha elemcserére van szükség, nyissa ki az elem fedelét a merleg hátulján, helyezze be az új elemet, majd csukja rá szorosan a fedelét.
- A mérleg használata előtt 1 darab 3 V-os CR2032 elemre van szükség.

HASZNÁLAT ÉS KARBANTARTÁS

- Rakja a mérleget egy tiszta, lapos felületre.
- A mérleg maximum kapacitása 5000 g, beleértve az tárolóedény észlelése előtti súlyt.
- A nedves, meleg vagy hideg helyeken való használat megrövidítheti a mérleg élettartamát.
- Mivel ez a termék a nagy precizitású elektronikai mérlegek oszályába tartozik, ütéstől vagy nagyobb nyomástól könnyen megsérülhet.
- Ha a mérőfelület koszos, tisztítsa meg tiszta, puha törlőronggyal, valamint kímélje a mérleget a víztől, kémiai tisztítószerektől.
- A mérleg csak otthoni használatra alkalmas, különböző élelmiszerek mérésére. Kérjük, ne használja kereskedelmi célokra.
- Ha a készülék helytelenül jelzi ki az eredményt, ellenőrizze le, hogy az elem és az elemtártó megfelelően érintkezik-e. Ha az elemek sokáig használatban voltak, cserélje ki őket és próbálja újra. Szükség esetén lépjön kapcsolatba a készülék forgalmazójával, egy képzett technikussal vagy a megbízott szervizzel.

Nyilatkozat: A használati útmutatóban előforduló elírási és technikai hiányosságok illetve hibák lehetősége elkerülhetetlen. Ezek a hiányosságok és pontatlanságok a következő nyomtatáskor javításra kerülnek. A vállalatnak joga és lehetősége van bármikor megváltoztatni ezen útmutató tartalmát külön értesítés nélkül.

Romanian(Română)

MANUAL DE INSTRUCȚIUNI CÂNTAR ELECTRONIC DE BUCĂTĂRIE

Utilizați produsul doar după ce ați citit manualul!

SPECIFICAȚII

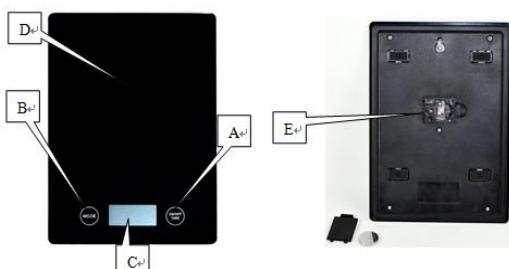
- Echipat cu un sensor de precizie „tensometru” și CPU cu capacitate înaltă pentru a asigura acuratețea de cântărire.
- Capacitate: 5000 g
- Unitate: KG/G/OZ/LB
- Funcția de dară
- Deconectare automată.
- Indicator baterie descărcată/supragreutare

PARAMETRI TEHNICI

1. Capacitate: 5000 g
2. Afisare valoare numerică: 1 g
3. Baterie: baterie 1 * 3 V CR2032
4. Condiție adecvată de funcționare: 5°C-60°C
5. Afisaj utilizare: Afisare LCD

DESCRIERE PIESE

- A. Butonul Pornit/Oprit/Dară
- B. Buton pentru selectarea unității de măsurare
- C. Afisaj LCD
- D. Platformă de cântărire
- E. Compartiment baterie



TASTE CHEIE

- Tasta Pornit/Oprit/Dară: Conectare, Deconectare

FUNCTIONARE

- Scoateți cântarul și deschideți capacul bateriilor, inserați baterile în compartimentul pentru baterii.
- Plasați cântarul pe o suprafață plată și dreaptă

PAȘII PENTRU CÂNTĂRIRE

- ① Sub indicatorul de greutate, apăsați tasta „PORNIT/OPRIT/DARĂ” pentru a porni cântarul, acesta va afișa „0” după 2 secunde.
- ② Plasați containerul pe cântar, ecranul LCD va afișa greutatea containerului.
- ③ Apăsați tasta „DARĂ”, ecranul LCD va afișa cifra zero. Ștergeți greutatea containerului, adăugați alimente în acesta, greutatea netă va apărea pe ecran.
- ④ Apăsați din nou tasta „PORNIT/OPRIT” pentru a opri cântarul.

AFIȘAJ EROARE

- Atunci când ecranul indică mesajul „LO”, aceasta înseamnă că bateria este descărcată; schimbați bateriile cât mai curând posibil.
- Atunci când cântarul este supraîncărcat, pe afișaj va apărea mesajul „O-LD”.

BATERII

- Folosiți baterii de tip 1* 3 V CR2032 (incluse)
- Atunci când trebuie să schimbați bateriile, deschideți capacul compartimentului cu baterii din spate, introduceți bateria nouă și apoi închideți ferm capacul compartimentului cu baterii.
- Produsul folosește o baterie de 3 V CR2032, instalați-o înainte de utilizare.

UTILIZARE SI ÎNGRIJIRE

- Plasați cânтарul pe o masă curată și dreaptă.
- Capacitatea maximă de greutate a cântruului este de 5000 g, care include greutatea înainte de dară.
- Pentru a asigura o durată de funcționare mai lungă, nu plasați cântruul în condiții de umezeală, caldură și rece.
- Produsul face parte din categoria aparatelor electronice de cântărire de înaltă precizie, vă rugăm să nu apăsați sau să scăpați cântruul deoarece acesta poate fi deteriorat cu ușurință.
- Dacă suprafața de cântărire este murdară, vă rugăm să curătați cântruul cu o cărpă moale, nu folosiți niciun detergent chimic și nu permiteți apei să pătrundă în cântru.
- Produsul este potrivit numai pentru măsurarea greutății elementelor legate de alimente, nu îl utilizați în scopuri comerciale sau legale
- Dacă rezultatul apare în mod necorespunzător, vă rugăm să verificați dacă bateriile ating bine punctul de contact. Înlocuiți cu baterii noi dacă cântruul este utilizat pentru o perioadă lungă de timp și apoi încercați din nou. Dacă este necesar, contactați locul de achiziție, un Centru de service autorizat sau un tehnician calificat pentru reparații.

Declarație: Posibilitatea prezenței omisiunilor sau greșelilor în aspectele scrise și tehnice ale acestui manual nu poate fi complet exclusă; astfel de erori sau omisiuni vor fi corectate într-o ediție ulterioară. Compania are dreptul și obligația de a modifica orice conținut al acestui manual, în orice moment, fără notificare.

Lithuanian(Lietuvių)

ELEKTRONINIŲ VIRTUVĖS SVARSTYKLIŲ VADOVAS

Gaminj naudokite tik perskaičius vadovą

SPECIFIKACIJOS

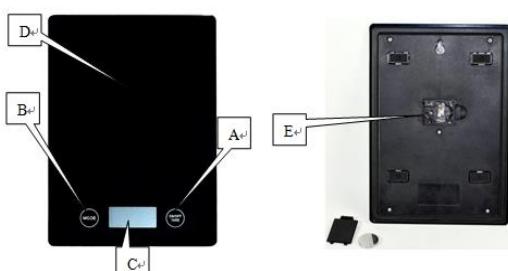
- Svarstyklės su įmontuotu ypač tiksliu tenzometriniu davikliu ir aukšto pajėgumo procesoriumi užtikrina svērimo tikslumą.
- Svērimo galia: 5000 g
- Vienetai: KG/G/UNC/SV.
- Taros funkcija.
- Automatinis išsijungimas.
- Senkančios baterijos/Viršsvorio indikacija

TECHNINIAI DUOMENYS

1. Svērimo galia: 5000 g
2. Rodoma skaitinė vertė: 1g
3. Elementas: 1* 3 V CR2032 elementas
4. Sąlygos tinkamos darbui: 5°C-60°C
5. Ekrano naudojimas: LCD ekranas

DALIU APRĀSYMAS

- A. Ij./Išj./Taros mygtukas
- B. Matavimo vienetų pasirinkimo mygtukas
- C. LCD ekranas
- D. Svērimo platforma
- E. Elemento dėklas



MYGTUKŲ FUNKCIJOS

- Ij./Išj./Taros mygtukas: Ijungia, Išjungia

VEIKIMAS

- Išimkite svarstyklės ir atidarykite elemento dangtelį, įstatykite bateriją į dėklą.
- Padėkite svarstyklės ant plokščio stabilaus paviršiaus.

SVĒRIMO ŽINGSNIAI

- ① Po svorio indikatoriaus paspauskite „ON/OFF/TARE“ mygtuką, kad ijjungtumėte, po 2 sekundžių svarstyklės rodys nulį „0“.
- ② Padėkite indą ant svarstyklę, LCD ekranas parodys indo svorį.
- ③ Paspauskite „TARE“ mygtuką, LCD ekranas parodys nulį. Išrinkite indo svorį, įdėkite maistą į indą, netto svoris pasirodys ekrane.
- ④ Dar kartą paspauskite „ON/OFF“ mygtuką išjungimui.

RODOMOS KLAIDOS

- Jei ekrane matome „LO“, reiškia, kad elementas senka; kuo greičiau pakeiskite elementą.
- Jei ant svarstyklę yra padėtas per didelis svoris, ekrane matysite „O-LD“.

ELEMENTAI

- Naudojamas 1* 3 V CR2032 elementas (Pridedama)
- Jei reikia pakeisti elementą, atidarykite elemento dangtelį kitoje pusėje, įdėkite naują elementą į vidų ir sandariai uždarykite elemento dangtelį.
- Gaminui naudojamas 1 vnt. 3 V CR2032 elementas, prašome prieš naudojimą ji įdėti.

NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

- Padékite svarstyklės ant švaraus ir lygaus stalo.
- Maksimalus svarstyklių svoris yra 5000 g, kur įskaičiuojamas svoris su tarą.
- Kad svarstyklės veiktu ilgiau, nelaikykite svarstyklių drégnose, karštose arba šaltose sąlygose.
- Gaminys yra aukšto tikslumo svérimo aparatūroms, nespauskite ir nemėtykite svarstyklių, kitaip jos gali sugesti.
- Jei svarstyklių paviršius yra nešvarus, nuvalykite svarstyklės su švelnia medžiagėle, nenaudokite jokių chemikalų ir neleiskite vandeniu patekti į svarstyklių vidų.
- Gaminys skirtas tik maisto svorio matavimui, nenaudokite prekybai, kur reikalinga metrologinė patikra ar panašiam tikslui.
- Jei rezultatai rodomi netinkamai, patikrinkite ar yra kontaktas tarp elementų ir lietimo taškų. Pakeiskite elementus naujais, jei jie jau buvo naudojami ilgą laiką ir pabandykite dar kartą. Jei reikia kreipkitės į pirkimo vietą arba patvirtintą aptarnavimo centrą ar kitą kvalifikuotą meistrą taisymui.

Pareiškimas: Negalima visiškai atmesti galimybės, kad šiame vadove gali būti praleisti tam tikri techniniai aspektai arba gali pasitaikyti klaidų; tokios klaidos arba praleidimai bus pataisyti kitame leidime. Kompanija pasilieka teisę ir įsipareigojimą bet kuriuo metu iš anksto nepranešus pakeisti šio vadovo turinį.

Russian(Русский)

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ЭЛЕКТРОННЫХ КУХОННЫХ ВЕСОВ

Изделие следует использовать только после прочтения инструкции!

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

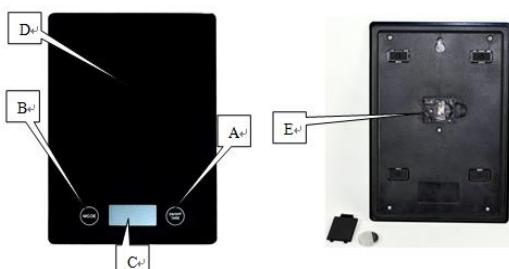
- Оснащены высокоточным тензометрическим датчиком и скоростным процессором для обеспечения высокой точности взвешивания.
- Предельная нагрузка: 5 000 г
- Единицы измерения: КГ/Г/УНЦИИ/ФУНТЫ
- Функция тарирования.
- Автоматическое выключение питания.
- Индикатор низкого заряда батареи/перевеса

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

1. Предельная нагрузка: 5 000 г
2. Отображаемое числовое значение: 1 г
3. Батарея: 1 батарея 3 В CR2032
4. Подходит для следующих рабочих условий: от 5 °C до 60 °C
5. Использование дисплея: Отображение на ЖКД

ОПИСАНИЕ ЧАСТЕЙ

- А. Кнопка вкл/выкл/тара
- В. Кнопка выбора единиц измерения
- С. ЖК дисплей
- Д. Платформа для взвешивания
- Е. Батарейный отсек



ФУНКЦИЯ КЛАВИШИ

- Клавиша ВКЛ/ВЫКЛ/Тара: Включение, отключение

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Следует взять весы и открыть крышку батарейного отсека, вставить батареи в батарейный отсек.
- Поместить весы на ровную плоскую поверхность

ВЗВЕШИВАНИЕ

- ① Под указателем веса, нажать кнопку «ON/OFF/TARE» (ВКЛ/ВЫКЛ/ТАРА) для включения, на дисплее весов через 2 секунды отобразится «0».
- ② Поместить контейнер на весы, на ЖК экране будет указан вес контейнера.
- ③ Нажать кнопку «TARE» (ТАРА), на ЖК экране отобразится ноль. Следует добавить пищу в контейнер, и на дисплее отобразится вес нетто.
- ④ Повторно нажать кнопку «ON/OFF» (ВКЛ/ВЫКЛ) для отключения.

ИНДИКАЦИЯ ОБ ОШИБКЕ

- Если на экране отобразится «LO», это укажет на низкий заряд батареи; замените батареи как можно быстрее.
- Если весы перегружены, на дисплее отобразится «O-LD».

БАТАРЕИ

- Следует использовать 1 батарею 3 В CR2032 (входит в поставку)
- Если необходимо заменить батарею, откройте крышку батарейного отсека сзади, вставьте новую батарею внутрь и плотно закройте крышку батарейного отсека.
- В изделии используется 1 батарея 3 В CR2032, установите ее перед использованием.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД

- Поместить весы на чистый и плоский стол.
- Максимальная нагрузка на весы составляет 5 000 г, что включает вес перед тарированием.
- Для продления срока службы весов, не подвергайте весы воздействию влажных, горячих и холодных условий.
- Изделие является высокоточным электронным прибором для взвешивания, не давите и не роняйте весы, их легко повредить.
- Если поверхность весов загрязнена, очистите весы мягкой тканью, не используйте какие-либо химические чистящие средства, и не позволяйте воде попасть внутрь весов.
- Изделие подходит только для измерения веса пищевых продуктов, не используйте их в торговле или для других целей
- Если вам кажется, что результат неверен, проверьте контакт батарей и гнезда. Следует заменить батареи на новые, если они используются длительное время, и затем попробовать снова. При необходимости, следует обратиться к продавцу или в авторизованный сервисный центр, или к квалифицированному техническому специалисту для проведения ремонта.

Заявление: Невозможно полностью исключить вероятность пропусков или ошибок при написании, и технических аспектах этой инструкции; подобные ошибки или пропуски будут исправлены в последующей редакции. Компания имеет право и обязанность изменять какое-либо содержимое этого руководства в любое время без уведомления.